



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 May 2015
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Сорок восьмая сессия
Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года

Проект типового закона об обеспеченных сделках**Записка Секретариата****Содержание**

	<i>Стр.</i>
Глава VIII. Коллизия правовых норм	3
А. Общие положения	3
Статья 78. Право, применимое к взаимным правам и обязательствам праводателя и обеспеченного кредитора	3
Статья 79. Право, применимое к обеспечительному праву в материальных активах	3
Статья 80. Право, применимое к обеспечительному праву в нематериальных активах	6
Статья 81. Право, применимое к обеспечительному праву в дебиторской задолженности, возникающей из продажи или аренды недвижимого имущества или из сделки, обеспеченной таким имуществом	6
Статья 82. Право, применимое к реализации обеспечительного права	7
Статья 83. Право, применимое к обеспечительному праву в поступлениях от обремененных активов	7
Статья 84. Значение понятия "местонахождение" праводателя	8
Статья 85. Соответствующий момент для определения местонахождения	8
Статья 86. Исключение обратной отсылки	10

* Переиздан по техническим причинам 19 июня 2015 года.

V.15-03672 (R) 290515 220615



Просьба отправить на вторичную переработку



	Статья 87. Императивные нормы, имеющие преимущественную силу, и публичный порядок (ordre public)	10
	Статья 88. Последствия открытия производства по делу о несостоятельности для права, применимого к обеспечительному праву	11
В.	Положения, касающиеся конкретных активов	12
	Статья 89. Право, применимое к отношениям третьих сторон, принявших на себя обязательства, и обеспеченных кредиторов	12
	Статья 90. Право, применимое в отношении обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет	12
	Статья 91. Право, применимое к приданию обеспечительному праву в определенных видах активов силы в отношении третьих сторон посредством регистрации	13
	Статья 92. Право, применимое к обеспечительному праву в интеллектуальной собственности	14
	Статья 93. Право, применимое к обеспечительному праву в неопосредованно удерживаемых ценных бумагах	14
	Статья 94. Право, применимое в случае неунитарного государства	18
Глава IX.	Переходный период	19
	Статья 95. Изменение и аннулирование других законов	19
	Статья 96. Применение настоящего Закона в переходный период	19
	Статья 97. Споры, возникшие до вступления настоящего Закона в силу	19
	Статья 98. Создание прежнего обеспечительного права	20
	Статья 99. Сила прежнего обеспечительного права в отношении третьих сторон	21
	Статья 100. Приоритет прежнего обеспечительного права	21
	Статья 101. Вступление настоящего Закона в силу	22

Глава VIII. Коллизия правовых норм¹

А. Общие положения

Статья 78. Право, применимое к взаимным правам и обязательствам правоателя и обеспеченного кредитора

Правом, применимым к взаимным правам и обязательствам правоателя и обеспеченного кредитора, вытекающим из их соглашения об обеспечении, является право, определенное по их выбору, а в отсутствие такого выбора – право, регулирующее соглашение об обеспечении.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в данном контексте в руководстве по принятию а) будет сделана ссылка на международные тексты, касающиеся права, применимого к договорным правам и обязательствам, включая Гаагские принципы, касающиеся выбора права в международных контрактах; и б) будет содержаться резюме общепринятых норм по определению права, регулирующего соглашение об обеспечении, в том случае, если стороны не выбрали применимое право. Комиссия, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос об определении международных ситуаций, к которым должны применяться положения данной главы, добавив в начале этой главы положение, аналогичное статье 3 Гаагской конвенции о ценных бумагах: "Настоящий Закон применяется во всех случаях, связанных с выбором права различных государств".]

Статья 79. Право, применимое к обеспечительному праву в материальных активах

1. За исключением случаев, предусмотренных в пунктах 2-5 и статье 93, правом, применимым к созданию обеспечительного права в материальных активах, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находятся эти активы.

2. Правом, применимым к приоритету обеспечительного права в материальных активах, охваченных оборотным документом, которому была придана сила в отношении третьих сторон посредством вступления во владение этим документом, по отношению к конкурирующему обеспечительному праву, которому была придана сила в отношении третьих сторон посредством иного метода, является право государства, в котором находится этот документ.

3. [С учетом пункта 4] [Правом] [правом], применимым к созданию обеспечительного права в материальных активах такого вида, который обычно используется более чем в одном государстве, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находится правоатель.

¹ В зависимости от своих правовых традиций и редакционных обыкновений принимающее закон государство может включить положения, касающиеся коллизии правовых норм, в свое законодательство об обеспеченных сделках (поместив их в его начало или конец) либо включить их в отдельный законодательный акт (гражданский кодекс или другой закон).

4. Если право собственности на [принимающее Закон государство указывает автотранспортное средство, морское судно, воздушное судно или аналогичный материальный актив] зарегистрировано в специальном реестре или пометка о нем внесена в сертификат правового титула и уведомление об обеспечительном праве в этом активе может быть зарегистрировано в этом реестре или пометка о нем может быть внесена в этот сертификат, то правом, применимым к созданию обеспечительного права в материальных активах, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, под надзором которого функционирует регистр или выдан сертификат правового титула.

5. С учетом пункта 3 обеспечительное право в материальных активах (помимо оборотных инструментов или оборотных документов), находящихся в транзите в момент предполагаемого создания обеспечительного права или намеченных к перемещению в другое государство, нежели государство, в котором они находятся в момент предполагаемого создания обеспечительного права, может создаваться и приобретать силу в отношении третьих сторон согласно законодательству государства, в котором активы находятся в момент предполагаемого создания обеспечительного права, или согласно законодательству государства конечного назначения активов, при условии, что такие активы попадают в это государство в течение [принимающее Закон государство указывает короткий срок] после момента предполагаемого создания обеспечительного права.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в рекомендациях 203-207 Руководства по обеспеченным сделкам, на которых основывается это положение, термин "материальные активы" употребляется так, как он был определен в Руководстве по обеспеченным сделкам, и включает денежные средства, оборотные инструменты и оборотные документы. Если этот термин будет определен в подпункте (kk) статьи 2 проекта типового закона таким образом, что такие виды активов, а также сертифицированные неопосредованно удерживаемые ценные бумаги, которые не были охвачены в Руководстве по обеспеченным сделкам, будут исключены, то это положение (и другие положения во всем тексте проекта типового закона) необходимо будет пересмотреть, с тем чтобы соответственно включить их (но не пункт 5, поскольку виды материальных активов, о которых в нем говорится, как правило, не охватываются формулировкой "материальные активы, находящиеся в транзите или намеченные к экспорту").

Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть текст в квадратных скобках в пункте 3, цель которого – обеспечить применение пункта 4 в тех случаях, когда подвижное имущество подпадает под действие специальной системы регистрации, о которой говорится в пункте 4. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает отметить, что пункт 4 был пересмотрен, с тем чтобы более тесно увязать его с рекомендацией 205, на которой он основан, и рассмотреть вопросы, затронутые в Руководстве по обеспеченным сделкам (см. главу X, пункты 37 и 38). В частности, Комиссия, возможно, пожелает отметить, что потребность в специальной норме, как представляется, ограничивается реестрами правовых титулов и сертификатами правовых титулов. Если в государстве имеется специальный регистр для уведомлений об обеспечительных правах и других обременениях,

но он не выполняет функций по ведению реестра правовых титулов (в котором, например, могут быть зарегистрированы первоначальное право собственности и прямые продажи), то этот вопрос может регулироваться общими нормами коллизионного права, и если эти нормы указывают на законодательство государства, в котором имеется такой регистр, то материально-правовые нормы этого государства будут предписывать обеспеченному кредитору произвести регистрацию в этом регистре, а не в общем регистре обеспечительных прав данного государства. Однако Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об исключении пункта 4 по следующим причинам: а) существует очень немного специальных систем регистрации правовых титулов, которые допускают регистрацию уведомления об обеспечительном праве в целях придания силы в отношении третьих сторон; б) в той мере, в которой такие специальные системы регистрации правовых титулов существуют и уведомление об обеспечительном праве может быть зарегистрировано в специальных регистрах правовых титулов нескольких государств, действие пункта 4 не будет эффективным; и с) в той степени, насколько такая специальная регистрация основывается на той или иной международной конвенции, участником которой является принимающее закон государство, для обеспечения применения этой конвенции будет достаточно статьи 3 (Международные обязательства принимающего Закон государства).

Комиссия, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, следует ли включать в это положение (и в другие положения в данной главе, в которых есть ссылка на местонахождение обремененных активов или праводателя) прямую ссылку на статью 88, в которой указан соответствующий момент для определения местонахождения обремененных активов или праводателя. В качестве альтернативы такую ссылку можно включить в руководство по принятию, где также можно было бы пояснить, что положения проекта типового закона, в частности те, которые содержатся в одной и той же главе, следует читать совместно.

Комиссия, возможно, пожелает также отметить, что в руководстве по принятию будет разъяснено, что а) отраженный в пункте 1 общий принцип *lex situs* применяется к товарам, оборотным инструментам, оборотным документам, денежным средствам и сертифицированным неопосредованно удерживаемым ценным бумагам (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава X, пункт 26), а в пунктах 2-5 предусмотрены исключения из отраженного в пункте 1 принципа *lex situs* (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава X, пункты 35-38); б) в соответствии с пунктом 2 в случае обеспечительного права в материальных активах, охватываемых оборотным документом, применимым правом является право государства, в котором находится этот документ, а не право государства, в котором находятся материальные активы, охватываемые этим документом (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава X, пункт 27); и с) к товарам в транзите или экспортируемым товарам применяется пункт 5, который основывается на рекомендации 207 Руководства по обеспеченным сделкам, за исключением тех случаев, когда это подвижное имущество, к которому применяется пункт 3 – при условии, что на момент предполагаемого создания обеспечительного права эти активы находятся в транзите или намечены к экспорту в другое государство, – и предусматривает, что создание и сила обеспечительного

права в отношении третьих сторон должны регулироваться как законодательством государства происхождения, так и законодательством государства назначения, поскольку активы могут не достичь государства назначения вообще или же в течение срока, предусмотренного в пункте 5.

Комиссия, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, является ли а) пункт 5 коллизионной, а не материально-правовой нормой принимающего закон государства, так же как и статья 21, касающаяся замены применимого законодательства настоящим законом; и b) формулировка в скобках необходимой, поскольку оборотные инструменты и оборотные документы, как правило, не охватываются формулировкой "материальные активы, находящиеся в транзите или намеченные к экспорту".]

Статья 80. Право, применимое к обеспечительному праву в нематериальных активах

[С учетом статей 81 и 90-93] [Правом] [правом], применимым к созданию обеспечительного права в нематериальных активах, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находится праводатель.

Статья 81. Право, применимое к обеспечительному праву в дебиторской задолженности, возникающей из продажи или аренды недвижимого имущества или из сделки, обеспеченной таким имуществом

1. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в дебиторской задолженности, возникающей из продажи или аренды недвижимого имущества или из сделки, обеспеченной таким имуществом, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находится праводатель.

2. Невзирая на пункт 1, правом, применимым к приоритету обеспечительного права в дебиторской задолженности, возникающей из продажи или аренды недвижимого имущества или из сделки, обеспеченной таким имуществом, по отношению к праву конкурирующего заявителя требования, зарегистрированному в реестре недвижимого имущества, является право государства, под надзором которого функционирует регистр недвижимого имущества, при том условии, что согласно этому праву для определения приоритета обеспечительного права в дебиторской задолженности необходима регистрация.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что, хотя эта статья отражает рекомендацию 209 Руководства по обеспеченным сделкам (касающуюся дебиторской задолженности, возникающей из продажи или аренды недвижимого имущества или из сделки, обеспеченной таким имуществом; см. главу X, пункт 54), закрепленная в пункте 1 норма такая же, как и общая норма в статье 83. Так, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, следует ли исключить пункт 1, а пункт 2 изложить в следующей редакции: "Невзирая на статью 80, в случае обеспечительного права в дебиторской задолженности, возникающей из продажи или аренды недвижимого имущества или из сделки, обеспеченной

таким имуществом, правом, применимым к приоритету обеспечительного права в дебиторской задолженности по отношению к праву конкурирующего заявителя требования, которое зарегистрировано в реестре недвижимого имущества, в котором регистрируются права в соответствующем недвижимом имуществе, является право государства, под надзором которого функционирует регистр недвижимого имущества".]

Статья 82. Право, применимое к реализации обеспечительного права

Правом, применимым к вопросам, связанным с реализацией обеспечительного права:

а) в материальных активах, является право государства, в котором [осуществляется реализация] [осуществляются соответствующие действия по реализации] права; и

б) в нематериальных активах, является право, применимое к приоритету обеспечительного права.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть формулировку во вторых квадратных скобках в подпункте (а), призванную пояснить, что реализация права может предусматривать несколько различных действий (например, уведомление о неисполнении, уведомление о намерении обеспеченного кредитора вступить во владение обремененными активами без обращения в суд или иной орган, реализация обремененных активов и распределение поступлений от реализации), которые могут совершаться в разных государствах (см. A/CN.9/802, пункт 105). Например, обеспеченный кредитор может вступить во владение обремененными активами в одном государстве, реализовать их во втором государстве и распределить поступления от реализации в третьем государстве. В качестве альтернативы этот вопрос можно обсудить или разъяснить в руководстве по принятию.]

Статья 83. Право, применимое к обеспечительному праву в поступлениях от обремененных активов

1. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в поступлениях, является право, применимое к созданию обеспечительного права в первоначально обремененных активах, из которых возникли поступления.

2. Правом, применимым к силе обеспечительного права в поступлениях в отношении третьих сторон и его приоритету, является право, применимое к силе в отношении третьих сторон и приоритету обеспечительного права в активах того же вида, что и поступления.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в руководстве по принятию будет разъяснено, что а) данная статья основывается на рекомендации 215 Руководства по обеспеченным сделкам; и б) если первоначально обремененными активами являются инвентарные запасы, которые продаются, в результате чего возникает дебиторская задолженность, а вырученные средства, в свою очередь, зачисляются на банковский счет, то и) в соответствии с пунктом 1 правом, применимым к

вопросу о том, получает ли обеспеченный кредитор автоматически обеспечительное право в дебиторской задолженности и в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, как поступлениях по первоначально обремененным активам, будет право государства, в котором находятся инвентарные запасы; и ii) в соответствии с пунктом 2 правом, применимым к приданию силы в отношении третьих сторон и приоритету любого обеспечительного права в поступлениях, будет право, применимое к дебиторской задолженности и в конечном итоге к праву на выплату средств, зачисленных на банковский счет. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, не может ли подобная двойная норма вызвать трудности в тех случаях, когда в праве, регулирующем создание, признается широко применяемое правило автоматического возникновения права в поступлениях, в то время как в праве, регулирующем придание силы в отношении третьих сторон и приоритет, не признается или признается в весьма ограниченных масштабах автоматическое возникновение права в поступлениях. К тому же Комиссия, возможно, пожелает обсудить, не следует ли пересмотреть текст этой статьи, для того чтобы четко показать, что она касается только права, применимого к поступлениям, полученным от первоначальных обремененных активов в результате их реализации праводателем или другого события до факта неисполнения обязательства, в то время как статья 85 касается права, применимого к распределению поступлений, полученных от реализации обремененных активов в рамках процедуры реализации после факта неисполнения обязательства.]

Статья 84. Значение понятия "местонахождение" праводателя

Для целей положений настоящей главы праводатель находится:

- a) в том государстве, в котором расположено его коммерческое предприятие, если таковое имеется;
- b) если коммерческие предприятия праводателя находятся более чем в одном государстве, то в том месте, в котором осуществляется центральное управление праводателя; и
- c) если у праводателя нет коммерческого предприятия, то в том государстве, в котором расположено его обычное местожительство.

Статья 85. Соответствующий момент для определения местонахождения

1. За исключением случаев, предусмотренных в пункте 2, содержащиеся в положениях настоящей главы ссылки на местонахождение обремененных активов или праводателя означают:

- a) применительно к вопросам создания обеспечительного права – ссылки на их местонахождение в момент предполагаемого создания обеспечительного права; и
- b) применительно к вопросам силы этого права в отношении третьих сторон и его приоритета – ссылки на их местонахождение в момент возникновения соответствующего вопроса.

2. Если права всех конкурирующих заявителей требований в обремененных активах были созданы и приобрели силу в отношении третьих сторон до

изменения местонахождения активов или праводателя, то содержащиеся в положениях настоящей главы ссылки на местонахождение активов или праводателя означают – применительно к вопросам силы обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритета – ссылки на их местонахождение до его изменения.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, правильно ли в пункте 2, который основан на рекомендации 220 Руководства по обеспеченным сделкам, сделана ссылка на "права всех конкурирующих заявителей требований", которые "были созданы и приобрели силу в отношении третьих сторон до изменения местонахождения активов или праводателя". Может возникнуть впечатление, что такая формулировка применима только к конкурирующим заявителям требований, которые являются конкурирующими обеспеченными кредиторами, но не к конкурирующим заявителям требований, которые являются прямыми получателями или кредиторами или которые являются представителями в деле о несостоятельности праводателя. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в результате совместного применения статей 82 и 85: а) в качестве права, применимого к реализации обеспечительного права в материальных активах, как представляется, следует указать законодательство государства, в котором осуществляется реализация (т.е. в большинстве случаев законодательство государства, в котором находятся активы), в момент реализации; б) в качестве права, применимого к реализации обеспечительного права в нематериальных активах, как представляется, следует указать законодательство, регулирующее вопросы приоритета (т.е. в случае дебиторской задолженности законодательство государства, в котором находится праводатель), в момент возникновения этого вопроса; и с) если после начала реализации местонахождение изменилось, соответствующим местом будет место нахождения в момент начала реализации. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, дает ли эта статья надлежащие результаты в тех случаях, когда местонахождение обремененных активов или праводателя изменилось после создания обеспечительного права или после начала процедуры реализации. Например, в случае изменения местонахождения материальных активов после создания обеспечительного права в них и, соответственно, изменения права, применимого к реализации, право обеспеченного кредитора восстановить владение соответствующими активами, не обращаясь в суд или иной компетентный орган, может ограничиваться или регулироваться по-разному. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает принять во внимание следующее: а) норма, предусматривающая, что соответствующим моментом для определения местонахождения материальных активов применительно к вопросам, касающимся реализации, должен быть момент предполагаемого создания обеспечительного права, может быть несовместима с положениями подпункта (а) статьи 82; б) статья 21 проекта типового закона четко предусматривает, что может произойти изменение применимого права; и с) в пункте 2 статьи 85 этот вопрос рассматривается применительно ко всем заявителям требований, чьи права возникли до изменения.]

Статья 86. Исключение обратной отсылки

Ссылка в положениях настоящей главы на "право" другого государства как на право, применимое к тому или иному вопросу, означает ссылку на иное действующее в этом государстве законодательство, нежели его нормы частного международного права.

Статья 87. Императивные нормы, имеющие преимущественную силу, и публичный порядок (*ordre public*)

1. Положения настоящей главы не препятствуют применению судом имеющих преимущественную силу императивных положений законодательства государства суда, которые применяются независимо от права, применимого в соответствии с положениями настоящей главы.
2. Законодательство государства суда определяет, когда суд может или должен применять или учитывать императивные положения другого законодательства, имеющие преимущественную силу.
3. Суд может исключить применение положений права, применимого в соответствии с положениями настоящей главы, если только и в той мере, в которой последствия их применения будут явно противоречить основополагающим концепциям публичного порядка (*ordre public*) государства суда.
4. Законодательство государства суда определяет, когда суд может или должен применять или учитывать соображения публичного порядка (*ordre public*) иного государства, нежели государства, право которого будет применимым согласно положениям настоящей главы.
5. Настоящая статья не допускает применения положений законодательства государства суда [или другого государства] к вопросам силы обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритета.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что статьи 89 и 90 проекта типового закона были пересмотрены, для того чтобы согласовать их с положениями статей 8 и 11 проекта Гаагских принципов, касающихся выбора права в международных контрактах ("проект Гаагских принципов"), предварительный документ № 6 – пересмотренный вариант, июль 2014 года (см. A/CN.9/802, пункт 106). Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, не следует ли также добавить в эту статью пункт 5 статьи 11 проекта Гаагских принципов, который касается исключения на основании публичного порядка и императивных норм права в случае арбитражного разбирательства. К тому же Комиссия, возможно, пожелает обсудить, не следует ли пересмотреть пункт 5 данной статьи, который основан на подпункте (с) рекомендации 222 Руководства по обеспеченным сделкам, для того чтобы уточнить, что государство суда не может заменять применение положений права, применимого к силе в отношении третьих сторон и приоритету, своими собственными положениями или положениями другого государства (если только законодательство государства суда или законодательство другого государства не является правом, применяемым согласно положениям настоящей главы). "Данный подход оправдан необходимостью не допустить

снижения степени определенности в отношении права, применимого к силе обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритету. Такой же подход отражен в пункте 2 статьи 23, пункте 2 статьи 30 и в статье 31 Конвенции Организации Объединенных Наций об уступке. Он также отражен в пункте 3 статьи 11 Гаагской конвенции о ценных бумагах" (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава X, пункт 79). В этой связи Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть следующую альтернативную формулировку пункта 5: "Настоящая статья не применяется к праву, регулирующему силу обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритет" или "Настоящая статья не разрешает суду заменять применение положений настоящей главы, касающихся права, применимого к силе обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритету", другими положениями" или "Настоящая статья не допускает преимущественного применения положений права государства суда или другого государства, право которого применяется согласно положениям настоящей главы, касающимся силы обеспечительного права в отношении третьих сторон и его приоритета".]

**Статья 88. Последствия открытия производства по делу
о несостоятельности для права, применимого к обеспечительному праву**

1. С учетом пункта 2 право, применимое к обеспечительному праву согласно положениям настоящей главы, применяется невзирая на открытие производства по делу о несостоятельности в отношении праводателя.
2. Право, применимое к обеспечительному праву согласно положениям настоящей главы, следует применять с учетом применения законодательства в области несостоятельности государства, в котором открывается производство по делу о несостоятельности, в отношении режима обеспечительных прав в деле о несостоятельности праводателя.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли сохранить данную статью, основанную на рекомендации 223 Руководства по обеспеченным сделкам, ввиду того факта, что в проекте типового закона вопросы несостоятельности (или применимого права в случае несостоятельности праводателя) не рассматриваются. Если Комиссия примет решение сохранить эту статью, она, возможно, пожелает рассмотреть, не следует ли исключить пункт 2, поскольку он, хотя и приемлем в качестве рекомендации, возможно, недостаточно конкретен для типового закона. В этом случае в руководстве по принятию можно было бы пояснить, что применяемое законодательство о несостоятельности (*lex fori concursus*) будет определять, может ли и в какой степени его применение к таким вопросам, как те, что изложены в пункте 2, повлиять на вопросы действительности, принудительного исполнения и очередности приоритетов применительно к обеспечительным правам по сравнению с результатом, который был бы получен без открытия производства по делу о несостоятельности в отношении праводателя (см. Руководство по обеспеченным сделкам, рекомендация 223 и глава X, пункты 80-82, и Руководство по несостоятельности, рекомендация 31 и часть вторая, пункт 88).]

В. Положения, касающиеся конкретных активов

Статья 89. Право, применимое к отношениям третьих сторон, принявших на себя обязательства, и обеспеченных кредиторов

Правом, применимым к отношениям между лицом, предоставившим обеспечительное право в дебиторской задолженности, оборотном инструменте или оборотном документе, и должником по дебиторской задолженности, лицом, принявшим на себя обязательства по оборотному документу, или эмитентом оборотного документа, является право, применимое к:

а) отношениям между должником по дебиторской задолженности, лицом, принявшим на себя обязательства по инструменту, или эмитентом документа и держателем обеспечительного права в дебиторской задолженности, инструменте или документе;

б) условиям, при которых обеспечительное право в дебиторской задолженности, инструменте или документе может быть обращено против должника по дебиторской задолженности, лица, принявшего на себя обязательства по инструменту, или эмитента документа, в том числе к определению того, может ли должник по дебиторской задолженности, лицо, принявшее на себя обязательства по инструменту, или эмитент документа заявлять о наличии соглашения, ограничивающего право праводателя на создание обеспечительного права; и

с) определению того, были ли исполнены обязательства должника по дебиторской задолженности, лица, принявшего на себя обязательства по инструменту, или эмитента документа.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что положения данной статьи основаны на рекомендации 217 Руководства по обеспеченным сделкам (см. главу X, пункты 62 и 63) и статье 29 Конвенции о дебиторской задолженности.]

Статья 90. Право, применимое в отношении обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет

1. С учетом статьи 91 правом, применимым к созданию обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, его силе в отношении третьих сторон, его приоритету и его реализации, а также к правам и обязанностям депозитарного банка и обеспеченного кредитора, является

Вариант А²

право государства, в котором находится коммерческое предприятие банка, обслуживающего данный банковский счет.

2. Если коммерческие предприятия банка находятся более чем в одном государстве, то применимым правом является право государства, в котором находится отделение, обслуживающее данный банковский счет.

² Государство может принять вариант А или В настоящей статьи.

Вариант В

право государства, которое прямо указано в соглашении о банковском счете как государство, право которого регулирует это соглашение, или другое право, если в соглашении о банковском счете прямо указано, что такое другое право применимо ко всем подобным вопросам.

2. Право государства, определяемое в соответствии с пунктом 1, применяется только в том случае, если в момент заключения соглашения о банковском счете депозитарный банк имел в этом государстве отделение, которое на регулярной основе осуществляло деятельность по обслуживанию банковских счетов.

3. Если применимое право не определено в соответствии с пунктом 1 или 2, то применимое право определяется в соответствии с [принимаящее Закон государство указывает резервные правила, основанные на статье 5 Гаагской конвенции о праве, применимом к определенным правам в отношении опосредованно удерживаемых ценных бумаг].

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что данная статья основана на рекомендации 210 Руководства по обеспеченным сделкам. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, следует ли в варианте А или в руководстве по принятию разъяснить, что отделение должно считаться находящимся в конкретном государстве независимо от того, предоставляет ли банк услуги своих отделений через физически присутствующие конторы или только с помощью интерактивного подключения, доступного в электронном виде клиентам, находящимся в этом государстве. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает принять во внимание, что банк должен иметь физическое присутствие или юридический адрес в государстве для целей регулирования и для других целей (законы о противодействии отмыванию денежных средств, закон о налоговом режиме зарубежных счетов, юрисдикция суда и т.д.).]

Статья 91. Право, применимое к приданию обеспечительному праву в определенных видах активов силы в отношении третьих сторон посредством регистрации

Если законодательство государства, в котором находится праводатель, признает регистрацию уведомления в качестве метода придания силы в отношении третьих сторон обеспечительному праву в оборотном инструменте или в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, то право этого государства является правом, применимым для определения того, была ли придана обеспечительному праву сила в отношении третьих сторон посредством регистрации согласно законодательству этого государства.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли сохранять эту статью, основанную на рекомендации 211 Руководства по обеспеченным сделкам. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает отметить, что последствия применения этого правила будут заключаться в том, что если государство, в котором находится праводатель, признает регистрацию уведомления в качестве метода придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон, то у обеспеченного кредитора будет выбор: придать ли обеспечительному

праву силу в отношении третьих сторон путем регистрации согласно законодательству государства, в котором находится праводатель (статья 91), или же согласно законодательству государства, в котором находится инструмент (статья 79, пункт 1). Однако Комиссия, возможно, пожелает принять во внимание тот факт, что этот результат может иметь непредсказуемые последствия. Например, потенциальному конкурирующему заявителю требования нужно будет изучить законодательство государства, в котором находится праводатель, для того чтобы определить, является ли регистрация методом придания обеспечительному праву силы в отношении третьих сторон, а затем произвести поиск в регистрах двух разных государств, с тем чтобы определить, содержится ли в данном инструменте обеспечительное право, которое имеет силу в отношении третьих сторон. Если Комиссия примет решение сохранить эту статью, она, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли применять ее только к оборотным инструментам и правам на выплату средств, зачисленных на банковский счет, или же и к другим видам активов (например, к материальным активам, охватываемым оборотным документом, сила обеспечительного права в отношении третьих сторон в которых будет определяться по месту нахождения документа).]

Статья 92. Право, применимое к обеспечительному праву в интеллектуальной собственности

1. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в интеллектуальной собственности, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором осуществляется защита этой интеллектуальной собственности.
2. Обеспечительное право в интеллектуальной собственности может также быть создано согласно законодательству государства, в котором находится праводатель, и ему также может быть придана сила согласно этому законодательству в отношении иных третьих сторон, чем другой обеспеченный кредитор, получатель или лицензиат.
3. Правом, применимым к реализации обеспечительного права в интеллектуальной собственности, является право государства, в котором находится праводатель.

Статья 93. Право, применимое к обеспечительному праву в непосредственно удерживаемых ценных бумагах

Вариант А

1. С учетом пункта 2:
 - а) правом, применимым к созданию обеспечительного права в сертифицированных непосредственно удерживаемых ценных бумагах, его силе в отношении третьих сторон и его приоритету, является право государства, в котором находится сертификат; и
 - б) правом, применимым к реализации обеспечительного права в сертифицированных непосредственно удерживаемых ценных бумагах,

является право государства, в котором [осуществляется реализация] [осуществляются соответствующие действия по реализации] права.

2. Правом, применимым к силе обеспечительного права в сертифицированных неопосредованно удерживаемых ценных бумагах в отношении эмитента, является право государства, в соответствии с которым учрежден эмитент.

3. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в несертифицированных неопосредованно удерживаемых ценных бумагах, его силе в отношении третьих сторон, его приоритету и его реализации, а также к его силе в отношении эмитента, является право государства, в соответствии с которым учрежден эмитент.

Вариант В

Правом, применимым к созданию обеспечительного права в неопосредованно удерживаемых ценных бумагах, его силе в отношении третьих сторон, его приоритету и его реализации, а также к его силе в отношении эмитента, является право государства, в соответствии с которым учрежден эмитент.

Вариант С

1. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в неопосредованно удерживаемых инвестиционных ценных бумагах, его силе в отношении третьих сторон, его приоритету и его реализации, а также к его силе в отношении эмитента, является право, в соответствии с которым учрежден эмитент.

2. Правом, применимым к созданию обеспечительного права в неопосредованно удерживаемых долговых ценных бумагах, его силе в отношении третьих сторон, его приоритету и его реализации, а также к его силе в отношении эмитента, является право, регулирующее ценные бумаги.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вышеприведенные варианты. Вариант А предусматривает отдельные правила для сертифицированных и несертифицированных ценных бумаг и – в отношении сертифицированных ценных бумаг – разные правила для разных аспектов (которые аналогичны правилам, применяемым к материальным активам; см. пункт 1 статьи 79 и подпункт (а) статьи 82). В частности, в отношении сертифицированных ценных бумаг такой подход выгодно отличается гибкостью, но имеет также и недостаток в виде неопределенности, поскольку этот выбор может привести к непоследовательности и дублированию. Например, если невозможно провести четкое различие между этими вопросами, они могут регулироваться правом, в соответствии с которым учрежден эмитент, а не правом государства, в котором находится сертификат. Однако этот вопрос может возникнуть и в отношении других видов нематериальных активов, таких как дебиторская задолженность, когда согласно статье 80 к вопросам создания силы в отношении третьих сторон и приоритета применяется право государства, в котором находится праводатель, а к отношениям между должником по дебиторской задолженности и обеспеченным кредитором в соответствии со

статьей 89 применяется право, применимое к дебиторской задолженности. Таким образом, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать вывод, согласно которому такое распределение сфер действия применимого права является вполне разумным, или же затронуть эту проблему в проекте типового закона или руководстве по принятию и в связи с другими видами нематериальных активов. Кроме того, благодаря отсылке к праву государства, в котором находится сертификат, применительно к урегулированию вопросов создания, силы в отношении третьих сторон и приоритета обеспечительного права в сертифицированных ценных бумагах вариант А позволяет обеспеченному кредитору манипулировать правом, применяемым к силе в отношении третьих сторон и приоритету обеспечительного права согласно варианту А (но предположительно не к созданию в свете статьи 88), перемещая сертификат из одной страны в другую. И вновь эта проблема может возникнуть и в отношении других видов материальных активов, которыми физически владеет обеспеченный кредитор, независимо от того, воплощены ли они в этих формах, связанных с требованием к третьей стороне (например, оборотные инструменты и оборотные документы) или нет (например, драгоценные металлы). Кроме того, в связи с несертифицированными ценными бумагами преимущество варианта А заключается в том, что ко всем вопросам будет применяться только одно правило, которое будет отсылать к одному и тому же праву (которое отличается от права, применимого к другим видам нематериальных активов). Однако этот вариант имеет и недостаток, заключающийся в том, что в нем не проводится различий между инвестиционными ценными бумагами (в связи с которыми применительно к силе обеспечительного права в отношении эмитента надлежащим правом является право государства, в котором учрежден эмитент) и долговыми ценными бумагами (в связи с которыми более подходящим может быть право, регулирующее ценные бумаги). Одной из разновидностей варианта А может быть ограничение применения пункта 2 инвестиционными ценными бумагами и включение нового пункта, касающегося долговых ценных бумаг, следующего содержания: "Правом, применимым к силе обеспечительного права в неопосредованно удерживаемых долговых ценных бумагах в отношении эмитента, является право, регулирующее ценные бумаги" (с одновременным исключением из нынешнего пункта 3 положения, касающегося силы в отношении эмитента). В качестве альтернативы в этом новом пункте можно использовать формулировку статьи 89 или же затронуть содержание этой статьи. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в проекте типового закона эмитент ценных бумаг считается третьей стороной, принявшей на себя обязательства, а сила обеспечительного права в отношении третьих сторон, принявших на себя обязательства, рассматривается в статье 89 (за исключением силы в отношении депозитарного банка, о чем говорится в статье 90).

Вариант В предусматривает лишь одно правило, которое применялось бы и к сертифицированным, и к несертифицированным ценным бумагам и вообще ко всем вопросам. Такой подход исключает риск непоследовательности или дублирования между правом государства, в котором учрежден эмитент, и другим правом, которое может применяться в соответствии с коллизионными нормами государства суда к урегулированию других вопросов

(например, право государства, в котором находится сертификат, может применяться в отношении приоритета обеспечительного права в сертифицированных неопосредованно удерживаемых ценных бумагах). Кроме того, отсылка только к одному праву для урегулирования всех вопросов обеспечивает более высокую степень определенности, поскольку некоторые аспекты (например, ограничения на передачу ценных бумаг согласно праву, регулирующему деятельность компаний) могут рассматриваться как имеющие значение не только в контексте силы обеспечительного права в отношении эмитента, но и его создания и реализации. Более того, благодаря отсутствию отсылки к праву государства, в котором находится сертификат, в связи с сертифицированными ценными бумагами вариант В позволяет предотвратить манипуляции со стороны лица, во владении которого находятся эти ценные бумаги, направленные на выбор применимого права путем перемещения сертификата из одной страны в другую. Недостатком варианта В при этом является то, что в вопросах создания обеспечительного права в сертифицированных ценных бумагах, его силы в отношении третьих сторон и его приоритета он отходит от принципа *lex situs*. Поэтому коллизионные правила, касающиеся сертифицированных ценных бумаг, будут отличаться от коллизионных норм, применимых к другим нематериальным активам, которые в определенных целях приравниваются к материальным активам (согласно статье 79 вопросы создания обеспечительного права в оборотных документах или инструментах, его силы в отношении третьих сторон и его приоритета регулируются правом государства, в котором находятся эти документы или инструменты). Еще одним недостатком варианта В является то, что в нем не проводится различия между инвестиционными и долговыми ценными бумагами, и, соответственно, он отсылает вопросы даже обеспечительных прав в долговых ценных бумагах к праву государства, в соответствии с которым учрежден эмитент, а это может не всегда быть уместным.

В варианте С сохраняется правило варианта В в отношении инвестиционных ценных бумаг (будь то сертифицированных или несертифицированных), однако в отношении долговых ценных бумаг (будь то сертифицированных или несертифицированных) предусматривается другое правило, а именно решение этого вопроса в соответствии с правом государства, регулирующим ценные бумаги. Такой подход обусловлен тем, что в случае, если эмитент в качестве права, регулирующего ценные бумаги, выбирает не право государства, в котором он был учрежден, а другое право, то такое другое право должно быть также применимым к вопросам, связанным с обеспечительными правами. Преимущество данного подхода заключается в том, что все вопросы, касающиеся долговых ценных бумаг, будут регулироваться одним единственным правом, что позволит исключить риск непоследовательности из-за различных законов, которые могут быть применимы к урегулированию разных вопросов. Недостаток же варианта С заключается в том, что в некоторых обстоятельствах разница между инвестиционными ценными бумагами и долговыми ценными бумагами может оказаться размытой (например, в случае конвертируемых ценных бумаг). Кроме того, хотя в варианте С основное внимание обращено на договорный характер долговых ценных бумаг, которые в этом отношении аналогичны дебиторской задолженности, он не будет согласовываться с коллизионными

нормами, касающимися создания, силы в отношении третьих сторон и приоритета обеспечительного права в дебиторской задолженности (согласно статье 80 в случае дебиторской задолженности эти вопросы будут регулироваться в соответствии с правом государства, в котором находится праводатель). Поскольку по большому счету долговые ценные бумаги представляют собой дебиторскую задолженность (денежные обязательства), то в варианте С можно было бы предусмотреть применение к долговым ценным бумагам тех же коллизионных норм, которые применяются к дебиторской задолженности.]

Статья 94. Право, применимое в случае неунитарного государства

1. Если правом, применимым к какому-либо вопросу, является – с учетом пункта 3 – право неунитарного государства, то ссылки на право неунитарного государства являются ссылками на право соответствующей территориальной единицы и в той мере, в какой это применимо в такой единице, на право самого неунитарного государства.
2. Соответствующая территориальная единица, упомянутая в пункте 1, определяется на основании местонахождения праводателя или обремененных активов или иным образом в соответствии с положениями настоящей главы.
3. Если применимым правом является право неунитарного государства или одной из его территориальных единиц, то действующие в этом неунитарном государстве или территориальной единице внутренние положения, касающиеся коллизии правовых норм, определяют, применяются ли материально-правовые нормы этого неунитарного государства или какой-либо конкретной территориальной единицы этого неунитарного государства.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что, как будет уточнено в руководстве по принятию, пункт 3, позаимствованный из рекомендации 225 Руководства по обеспеченным сделкам, которая, в свою очередь, основывается на статье 37 Конвенции об уступке, будет актуален только в том случае, если а) государством суда является принимающее закон государство (так что суды этого государства обязаны соблюдать эту норму); и б) государством, право которого применяется согласно содержащимся в этой главе правилам, является иное государство, нежели принимающее закон государство/государство суда (поскольку право принимающего закон государства/государства суда прямо укажет судам этого государства на соответствующую территориальную единицу). Комиссия, возможно, пожелает также отметить, что, как будет разъяснено в руководстве по принятию, в целях обеспечения последовательности внутренних коллизионных норм неунитарного государства в пункте 3 сделана внутренняя обратная отсылка, поскольку в нем предусматривается, что коллизионные правила соответствующего государства или территориальной единицы будут определять, применять ли право другой территориальной единицы в этом государстве (см. Руководство по обеспеченным сделкам, глава X, пункт 85). Это означает, что государство суда обязано подробно ознакомиться с внутренними коллизионными нормами государства, в котором находятся праводатель или обремененные активы. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает отметить, что Конвенция об уступке позволяет государствам делать заявления относительно определения

применимого правила о приоритете в отношениях между разными территориальными единицами (по статье 37 Конвенции об уступке), однако в данной статье такие заявления не предусмотрены, и суд будет самостоятельно решать вопрос о применимом праве согласно коллизионным нормам другого государства.]

Глава IX. Переходный период

Статья 95. Изменение и аннулирование других законов

1. [Принимающее Закон государство указывает соответствующие законы] аннулируются.
2. [Принимающее Закон государство указывает соответствующие законы] подлежат изменению следующим образом [принимающее Закон государство приводит текст изменений].

Статья 96. Применение настоящего Закона в переходный период

1. Для целей настоящей главы:
 - а) "прежнее законодательство" означает законодательство принимающего Закон государства, которое имело силу непосредственно перед вступлением настоящего Закона в силу; и
 - б) "прежнее обеспечительное право" означает созданное в соответствии с прежним законодательством до вступления настоящего Закона в силу право, которое является обеспечительным правом по смыслу настоящего Закона и к которому применялся бы настоящий Закон, если бы Закон имел силу в момент создания этого обеспечительного права.
2. За исключением случаев, предусмотренных в настоящей главе, настоящий Закон применяется ко всем обеспечительным правам, входящим в сферу его действия, включая прежние обеспечительные права.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, может ли "прежнее законодательство" быть только законодательством принимающего закон государства или же это может быть и законодательство другого государства, применимое на основании коллизионных норм государства суда. В этой связи Комиссия, возможно, пожелает принять во внимание, что положения главы, касающейся переходного периода (и любой другой главы данного закона), будут действовать только в том случае, если применимым правом является право принимающего закон государства. Комиссия, возможно, пожелает также отметить, что слова "настоящий Закон" в пункте 2 означают и главу "настоящего Закона", посвященную коллизии правовых норм.]

Статья 97. Споры, возникшие до вступления настоящего Закона в силу

Прежнее законодательство применяется к:

- а) спорам, которые возникли до неисполнения обязательства в связи с прежним обеспечительным правом и которые являются предметом

разбирательства в суде или другом органе, открытого до вступления настоящего Закона в силу;

b) спорам, которые возникли в контексте реализации прежнего обеспечительного права и которые являются предметом разбирательства в суде или третейском суде, открытого до вступления настоящего Закона в силу; и

c) спорам, которые возникли в контексте реализации прежнего обеспечительного права и которые являются предметом разбирательства вне суда или третейского суда, если [уведомление о неисполнении] [уведомление о восстановлении владения во внесудебном порядке] [уведомление о продаже во внесудебном порядке] [распределение поступлений] [принимающее Закон государство указывает соответствующие действия] имело место до вступления настоящего Закона в силу.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что данная статья была пересмотрена для обеспечения более тесной согласованности с положениями Руководства по обеспеченным сделкам (в целях проведения различия между спорами, возникшими до и после неисполнения обязательств; см. рекомендацию 229, в первом предложении которой упомянуты "вопросы", и главу XI, пункты 15 и 16) и, в той или иной мере, с соответствующими положениями проекта типового закона, касающимися реализации (см. A/CN.9/836, пункты 51 и 54). Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в руководстве по принятию будет сделана ссылка на обсуждение этого вопроса в Руководстве по обеспеченным сделкам (глава XI, пункты 15 и 16) и будет разъяснено, что а) спор в связи с обеспечительным правом может возникнуть между праводателем и обеспеченным кредитором или между обеспеченным кредитором и конкурирующим заявителем требования; б) споры, возникшие до неисполнения обязательств, могут быть предметом разбирательства только в суде или другом органе; в) продолжающаяся тяжба, возбужденная до неисполнения обязательств по одному аспекту соглашения об обеспечении, не исключает применение нового закона к другим аспектам, которые не являются предметом тяжбы; г) данная статья относится только к третейскому разбирательству, поскольку она не применяется к разбирательству, не имеющему обязательной силы, как, например, согласительная процедура; и е) конкретное действие (например, представление требования), которое означает начало разбирательства в суде или другом органе, будет регулироваться другим законодательством. Что касается конкретного действия, которое означает начало процедур вне суда или другого органа, то Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть варианты, приведенные в подпункте (с) данной статьи, учитывая при этом, что в первых четырех вариантах предпринята попытка решить этот вопрос в проекте типового закона, в то время как последний вариант оставляет этот вопрос на усмотрение каждого принимающего закон государства.]

Статья 98. Создание прежнего обеспечительного права

1. Вопрос о том, было ли прежнее обеспечительное право создано до вступления настоящего Закона в силу, определяется прежним законодательством.

2. Прежнее обеспечительное право, которое было создано в соответствии с прежним законодательством, остается в силе в отношениях между сторонами невзирая на то, что его создание не отвечало требованиям настоящего Закона в отношении создания.

Статья 99. Сила прежнего обеспечительного права в отношении третьих сторон

1. Прежнее обеспечительное право, которое имело силу в отношении третьих сторон в соответствии с прежним законодательством, остается в силе в отношении третьих сторон в соответствии с настоящим Законом до момента (в зависимости от того, что наступает раньше):

а) утраты силы в отношении третьих сторон согласно прежнему законодательству; и

б) истечения [принимаящее Закон государство указывает срок] после вступления настоящего Закона в силу.

2. Соглашение между праводателем и обеспеченным кредитором, создающее или предусматривающее прежнее обеспечительное право и заключенное до вступления настоящего Закона в силу, является достаточным разрешением праводателя на регистрацию уведомления после вступления настоящего Закона в силу.

3. Если требования настоящего Закона, касающиеся силы в отношении третьих сторон, соблюдены до утраты прежним обеспечительным правом силы в отношении третьих сторон в соответствии с пунктом 1, обеспечительное право сохраняет силу в отношении третьих сторон согласно настоящему Закону с момента придания ему силы в отношении третьих сторон в соответствии с прежним законодательством.

4. Если требования настоящего Закона, касающиеся силы в отношении третьих сторон, не соблюдены до утраты прежним обеспечительным правом силы в отношении третьих сторон в соответствии с пунктом 1, прежнее обеспечительное право имеет силу в отношении третьих сторон только с момента придания ему силы в отношении третьих сторон в соответствии с настоящим Законом.

Статья 100. Приоритет прежнего обеспечительного права

1. Моментом, используемым для определения приоритета прежнего обеспечительного права, является момент, когда этому праву была придана сила в отношении третьих сторон или – в случае заблаговременной регистрации – когда это право стало предметом зарегистрированного уведомления согласно прежнему законодательству.

2. Приоритет прежнего обеспечительного права определяется прежним законодательством, если:

а) обеспечительное право и права всех конкурирующих заявителей требований возникли до вступления настоящего Закона в силу; и

б) приоритетный статус ни одного из этих прав не изменился с момента вступления настоящего Закона в силу.

3. Приоритетный статус обеспечительного права изменился, только если:

а) оно имело силу в отношении третьих сторон на момент вступления настоящего Закона в силу в соответствии с пунктом 1 статьи 99 и утратило силу в отношении третьих сторон согласно пункту 4 статьи 99; или

б) оно не имело силы в отношении третьих сторон согласно прежнему законодательству на момент вступления настоящего Закона в силу, и сила в отношении третьих сторон была придана ему согласно настоящему Закону.

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в данной статье, которая основана на рекомендациях 232-234 Руководства по обеспеченным сделкам, приведены ситуации, в которых к приоритету прежнего обеспечительного права применяется прежнее законодательство. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть следующую альтернативную формулировку данной статьи, в которой внимание сосредоточено на ситуациях, когда к этому вопросу применяется настоящий закон:]

"1. С учетом пункта 2 и статьи 98 настоящий Закон определяет приоритет между:

а) прежним обеспечительным правом и обеспечительным правом, созданным после вступления настоящего Закона в силу; и

б) обеспечительным правом, созданным после вступления настоящего Закона в силу, и правом конкурирующего заявителя требования, которое возникло до вступления настоящего Закона в силу.

2. Статья 99 определяет момент, когда прежнему обеспечительному праву была придана сила в отношении третьих сторон для целей определения приоритета прежнего обеспечительного права согласно настоящему Закону."

Статья 101. Вступление настоящего Закона в силу

Настоящий Закон вступает в силу

Вариант А

[принимающее Закон государство указывает дату в настоящем Законе].

Вариант В

[по истечении [...] месяцев с даты, указанной принимающим Закон государством].

Вариант С

[принимающее Закон государство указывает дату в указе, который будет издан после начала работы Регистра.]

[Примечание для Комиссии. Комиссия, возможно, пожелает отметить, что данная статья была пересмотрена в целях обеспечения более тесной согласованности с положениями Руководства по обеспеченным сделкам (см. рекомендацию 228 и главу XI, пункты 4-6). Комиссия, возможно,

пожелает также отметить, что в руководстве по принятию будет а) сделана в этой связи ссылка на обсуждение этого вопроса в Руководстве по обеспеченным сделкам (см. главу XI, пункты 4-6); б) разъяснено, что выражение "дата, когда Закон вступает в силу" означает дату, когда закон начинает применяться к сделкам в рамках своей сферы действия; и с) разъяснено, что эта статья может быть помещена в начале или в конце настоящего закона.]
